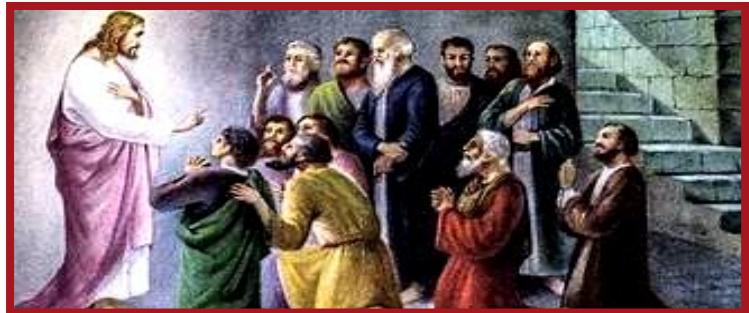




**St. Mary Immaculate  
Catholic Church  
& St. Peter Mission  
Sixth Sunday of Easter  
May 22nd 2022**



**St. Mary Immaculate**

**Mass Schedule:**

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

**Reconciliation/ Confesiones**

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

**Holy Hour/ Hora Santa**

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

**St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

**Mass Schedule:**

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

**Office Hours—Horas de Oficina**

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:**

**12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Lupita Silva** Secretary

**Diane Plante** - Finance Comm. President

**Jim Goetz** - Parish Council President

**Dixie Gleason** —Bookkeeper

[www.stmaryslakeport.com](http://www.stmaryslakeport.com)

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

May 22, 2022 Sixth Sunday of Easter

**RETURNING TO ORDINARY LIFE**

Six weeks into our Easter rejoicing, the Church gives us readings today that start preparing us for a return to ordinary life. The Acts of the Apostles and the Gospel both dwell on proper daily behavior for followers of Jesus, while the reading from Revelation reminds us why we bother with laws at all. In Acts, leaders of the church meet to discuss which essential elements of the Mosaic Law converts must obey if they wish to be disciples of Jesus Christ. John's Gospel reflects back to the Last Supper discourse when Jesus himself emphasizes the importance of obeying God's commandments. Observing God's law, says Jesus, shows a desire to be intimate with the Lord. We follow rules not for their own sake, but to love God and neighbor better. This more excellent love brings us closer to Revelation's vision of paradise, gleaming with "the splendor of God."

22 de mayo de 2022 Sexto Domingo de Pascua

**VOLVER A LA VIDA ORDINARIA**

Seis semanas después de la celebración de la Pascua, la Iglesia nos da las lecturas de hoy que empiezan a prepararnos para regresar a la vida ordinaria. Tanto las del libro de los Hechos de los Apóstoles como el Evangelio se fijan en el comportamiento cotidiano de los seguidores de Jesús, mientras que la lectura del Apocalipsis nos recuerda por qué nos agobiaron por las leyes. En los Hechos, los líderes de la Iglesia se reúnen para comentar qué elementos esenciales de la Ley de Moisés deben obedecer los conversos si desean ser discípulos de Jesucristo. El Evangelio de Juan se remonta al discurso de la Última Cena, cuando el propio Jesús subraya la importancia de obedecer los mandamientos de Dios. Observar la ley de Dios, dice Jesús, muestra el deseo de intimar con el Señor. Seguimos las normas no por sí mismas, sino para amar mejor a Dios y al prójimo. Este amor más excelente nos acerca a la visión del paraíso del libro del Apocalipsis, resplandeciente con "el esplendor de Dios".

## First Reading

Acts 15:1-2, 22-29

Some who had come down from Judea were instructing the brothers, "Unless you are circumcised according to the Mosaic practice, you cannot be saved."

Because there arose no little dissension and debate by Paul and Barnabas with them, it was decided that Paul, Barnabas, and some of the others should go up to Jerusalem to the apostles and elders about this question.

The apostles and elders, in agreement with the whole church, decided to choose representatives and to send them to Antioch with Paul and Barnabas.

The ones chosen were Judas, who was called Barsabbas, and Silas, leaders among the brothers.

This is the letter delivered by them: "The apostles and the elders, your brothers, to the brothers in Antioch, Syria, and Cilicia of Gentile origin: greetings. Since we have heard that some of our number who went out without any mandate from us have upset you with their teachings and disturbed your peace of mind, we have with one accord decided to choose representatives and to send them to you along with our beloved Barnabas and Paul, who have dedicated their lives to the name of our Lord Jesus Christ. So we are sending Judas and Silas who will also convey this same message by word of mouth: 'It is the decision of the Holy Spirit and of us not to place on you any burden beyond these necessities, namely, to abstain from meat sacrificed to idols, from blood, from meats of strangled animals, and from unlawful marriage.'

If you keep free of these, you will be doing what is right. Farewell."

## Responsorial Psalm

O God, let all the nations praise you!

## Second Reading

Rev 21:10-14, 22-23

The angel took me in spirit to a great, high mountain and showed me the holy city Jerusalem coming down out of heaven from God.

It gleamed with the splendor of God.

Its radiance was like that of a precious stone, like jasper, clear as crystal. It had a massive, high wall, with twelve gates where twelve angels were stationed

and on which names were inscribed, the names of the twelve tribes of the Israelites.

There were three gates facing east, three north, three south, and three west. The wall of the city had twelve courses of stones as its foundation, on which were inscribed the twelve names of the twelve apostles of the Lamb.

I saw no temple in the city for its temple is the Lord God almighty and the Lamb.

The city had no need of sun or moon to shine on it, for the glory of God gave it light, and its lamp was the Lamb.

## Primera Lectura

Hch 15, 1-2. 22-29

En aquellos días, vinieron de Judea a Antioquía algunos discípulos y se pusieron a enseñar a los hermanos que si no se circuncidaban conforme a la ley de Moisés, no podrían salvarse. Esto provocó un altercado y una violenta discusión con Pablo y Bernabé; al fin se decidió que Pablo, Bernabé y algunos más fueran a Jerusalén para tratar el asunto con los apóstoles y los presbíteros.

Los apóstoles y los presbíteros, de acuerdo con toda la comunidad cristiana, juzgaron oportuno elegir a algunos de entre ellos y enviarlos a Antioquía con Pablo y Bernabé. Los elegidos fueron Judas (llamado Barsabás) y Silas, varones prominentes en la comunidad. A ellos les entregaron una carta que decía:

"Nosotros, los apóstoles y los presbíteros, hermanos tuyos, saludamos a los hermanos de Antioquía, Siria y Cilicia, convertidos del paganismo. Enterados de que algunos de entre nosotros, sin mandato nuestro, los han alarmado e inquietado a ustedes con sus palabras, hemos decidido de común acuerdo elegir a dos varones y enviárselos, en compañía de nuestros amados hermanos Bernabé y Pablo, que han consagrado su vida a la causa de nuestro Señor Jesucristo. Les enviamos, pues, a Judas y a Silas, quienes les trasmitirán, de viva voz, lo siguiente: 'El Espíritu Santo y nosotros hemos decidido no imponerles más cargas que las estrictamente necesarias. A saber: que se abstengan de la fornicación y de comer lo inmolado a los ídolos, la sangre y los animales estrangulados. Si se apartan de esas cosas, harán bien'. Los saludamos".

## Salmo Responsorial

Que te alaben, Señor, todos los pueblos. Aleluya.

## Segunda Lectura

Apoc 21, 10-14. 22-23

Un ángel me transportó en espíritu a una montaña elevada, y me mostró a Jerusalén, la ciudad santa, que descendía del cielo, resplandeciente con la gloria de Dios. Su fulgor era semejante al de una piedra preciosa, como el de un diamante cristalino.

Tenía una muralla ancha y elevada, con doce puertas monumentales, y sobre ellas, doce ángeles y doce nombres escritos, los nombres de las doce tribus de Israel. Tres de estas puertas daban al oriente, tres al norte, tres al sur y tres al poniente. La muralla descansaba sobre doce cimientos, en los que estaban escritos los doce nombres de los apóstoles del Cordero.

No vi ningún templo en la ciudad, porque el Señor Dios todopoderoso y el Cordero son el templo. No necesita la luz del sol o de la luna, porque la gloria de Dios la ilumina y el Cordero es su lumbrera.

## Catholic Charities Rural

Monday May 23rd 2022

Glebe Hall, 4850 Main St. Peter Kelseyyville.

4:00pm-6:00pm or until all the food has been distributed.

## Caridades Catolicas

Lunes 23 de mayo de 2022

En el Glebe Hall. 4850 Main St. Kelseyyville en la Iglesia Católica San Pedro. Distribución de alimentos de Caridades Catolicas.

De 4-6 p.m. o hasta que toda la comida sea distribuida .

## ORACIÓN DE LA SEMANA

Sexto Domingo de Pascua

Dios todopoderoso, concédenos continuar celebrando con incansable amor estos días de tanta alegría en honor del Señor resucitado, y que los misterios que hemos venido conmemorando se manifiesten siempre en nuestras obras. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

## Pregunta de reflexión:

¿Cómo puedo participar más plenamente en la Misa

## Sixth Sunday of Easter

### TREASURES FROM OUR TRADITION

There is a geography to the liturgy of baptism that distills the journey of faith. Each part of the liturgy is assigned to a distinct part of the church building. Baptism, whether of infants carried to church by their parents or of adults following the paschal candle into a darkened church at Easter, starts at the door. First, a threshold must be crossed and a new community of meaning and memory encountered for the first time. Then, the celebration moves to the place for God's Word. Next, as the litany of the saints is sung, there is a procession to the font. Finally, the movement is to the table, the altar of the Eucharist. There, newly baptized adults are brought to the sacred meal, or the parents of infants are blessed and reminded that their child will one day share fully in the table's banquet. Many Catholic churches honor this geography by placing the font near the door, or at least small vessels with water. The doorway of our church is a place of memory, and a passage-way to a new way of living.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

The center for Life Choices invite us to a  
Baby Bottles Fundraiser .  
“Use your *change* to change a *life*”  
From May 8th till June 19th 2022



El Centro de Opciones de Vida nos invita a su  
Recaudacion de fondos en los biberones.  
“Usa tu cambio para cambiar una vida”  
A partir del 8 de mayo hasta el 19 de junio 2022

Sunday 05/15/2022 Collection

\$3,179.00

Thank You, Thank You!!!

## PRAYER OF THE WEEK

### Sixth Sunday of Easter

Grant, almighty God, that we may celebrate with heartfelt devotion these days of joy, which we keep in honor of the risen Lord, and that what we relive in remembrance we may always hold to in what we do. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

#### Reflection question:

How can I participate more fully at Mass?

## Sexto Domingo de Pascua

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

Aún lo recuerdo, estaba viajando en el metro de la ciudad de Roma cuando subieron dos mujeres con niños. Vestían como si fueran a una fiesta de disfraces. Noté que todas las personas las evitaban. Eran gitanas, esas a las que mi mamá y mis tíos me iban a dar si no me portaba bien. Los gitanos no tienen una buena reputación entre las naciones. Tienen la misma reputación de los pastores de Palestina que vivieron en tiempos de Jesús. Se piensa que son ladrones e inmorales, gente a la que hay que tenerle miedo.

Sin embargo, decimos que Jesús es nuestro Buen Pastor. En Jesús, todas las personas que jamás creeríamos capaces de alcanzar la santidad, lo logran. Tal es el caso del Pelé o Zéferino Jiménez, un gitano que en 1936 fue fusilado por militares españoles. El motivo de su muerte fue la enseñanza y difusión de la fe en Cristo. Su muerte fue la cumbre de una vida de fe como franciscano seglar. El ejemplo de vida que este gitano nos dio, logró hacer que los españoles lo respetaran y olvidaran sus prejuicios en contra de su gente. Además de eso, evangelizó a sus hermanos gitanos.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, © J. S. Paluch Co.

## MASS INTENTIONS

Saturday 21st 6:00 pm

Sunday 22nd 10:30 am

Sunday 22nd 12:00 pm + Pedro Guerrero

St. Peter’s

Sunday 22nd 9:00am

Baptisms: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm or Sundays during Mass time @ St Mary Immaculate

Bautismos: Los sábados a las 12:00 pm o 1:30 pm o domingo durante la misa @ St Mary Immaculate

Weddings: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm @St Mary Immaculate

Bodas: sábados a las 12:00 pm o 1:30 pm en Santa María Inmaculada



## Prayers

This space is to write down the people who need us to pray for them. If you have any need or want to ask for someone else please call the office and let us now. (707) 0263-4401

## Oraciones

Este espacio es para anotar a las personas que necesitan que rezemos por ellas y sus necesidades. O si quieres pedir por alguien mas dejanoslo saber y llama a la oficina (707) 263-4401

Próximas Pláticas Pre-Bautismales:  
Junio 2 de 2022  
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's



For a Trusted Opinion call...

Call Rian Sommerfield

**2480 South Main St. Lakeport, CA 95453  
(707) 245-5255**

Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs  
Tests Sleep Plugs  
Glynis Tambornini, M.S., CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience



**Humanidad**  
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological.

(HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de

### Antoinette's School of Dance

*Antoinette Goetz, Owner*



91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707-263-5617



**Southern Smiles**

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

*We Provide the "Care" In After Care*

263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
[www.chapellofthelakes.com](http://www.chapellofthelakes.com)

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

*Marketing Agent #OB74777*

**Maryann Sanderson** phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

**Pat Tyrrell**

1859 No. High Street  
Lakeport, CA 95453

[flowersbyjackie @att.net](mailto:flowersbyjackie@att.net)  
707-263-3326



### Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

*Family Vision Care*

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Farmers Insurance

**Pat Lambert**

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)

(707) 263-7111

367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



**Knights of Columbus #7611**  
**Queen of the Lakes**  
Catholic Men Serving the Church  
And the Community.  
Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

**Claude Brown, Manager**

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

**John H. Tomkins Tax Consultants**  
**Diane Tomkins Plante, CPA**  
P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor  
Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation  
707.274-1843 p 707.274.1206 f

**Jones Mortuary & Crematory**  
FD 311 / CR 395  
“The only on-site crematory  
In the county”  
115 S. Main St. Lakeport, CA 95453  
[www.Jonesmortuarylakeport.com](http://www.Jonesmortuarylakeport.com)  
707-263-5389

### Lincoln Leavitt

*Insurance Agency*

**Tom Lincoln**

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453

707-263-7162

**Kelseyville Appliance**  
Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana  
Dave & Mary Morse, Owners  
3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451  
707-279-8559  
[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

**YOUR ADD HERE**

**D & P Pools**  
**Middletown & Lakeport**  
(707) 263-3464  
[dppools@att.net](mailto:dppools@att.net) Lic #500941  
**David & Paulette Allen Owners**

